FUNDACIÓN INTERAMERICANA

AYUDANDO A LAS COMUNIDADES A PROSPERAR

2016 EN RESUMEN

REFLEXIONES SOBRE 2016

Eddy Arriola

Robert N. Kaplan

En el año fiscal 2016, la Fundación Interamericana (IAF) le otorgó $14,4 millones a 96 organizaciones no gubernamentales y de base en 17 países.
En su lugar, ellos asignaron o movilizaron otros $22,8 millones para sus iniciativas. Nuestra cartera de 282 proyectos activos representa una inversión de $72,6 millones por la IAF y $98,7 millones de nuestros socios beneficiarios. Estos números revelan claramente la forma en que trabaja la IAF. Nuestro propósito, plasmado en la legislación constituyente de 1969, incluye un llamado a apoyar la "participación cada vez mayor de la gente en el proceso de desarrollo". Por ende, ponemos a las organizaciones comunitarias en el centro de nuestro trabajo y buscamos las formas más efectivas de ayudarlas a llevar a cabo sus proyectos de desarrollo. El hecho de que la IAF es a menudo un inversor minoritario en estos proyectos subraya la responsabilidad y apropiación local.

La IAF ha tenido el privilegio de colaborar con miles de grupos de base en Latinoamérica y el Caribe por más de 45 años. Estamos constantemente buscando formas de complementar, extender y expandir sus éxitos. ¿De qué manera las organizaciones comunitarias pueden apalancar y aprovechar la gran cantidad de energía social positiva generada por esta extensa red? Esta búsqueda se ha convertido en un tema central del trabajo de la IAF a medida que aumentamos nuestros esfuerzos para unir a las organizaciones de base con el fin de aprender unos de los otros y unir esfuerzos. Hemos visto reiteradamente como el compromiso entre pares multiplica el impacto de las inversiones locales y fortalece el tejido social de sus barrios, localidades, pueblos y ciudades. Como presidente de la IAF, yo (Bob) participé a lo largo del año pasado en tres reuniones de nuestros socios beneficiarios en Bolivia, Brasil y Nicaragua. En los tres lugares, la energía y la emoción eran palpables a medida que las personas compartían sus experiencias e ideas con sus pares que trabajaban en diversos contextos. En 2016, llevamos nuestra búsqueda al próximo nivel al pedirles a nuestros socios que nos ayuden a diseñar una plataforma de aprendizaje y participación que hará que sea más fácil mantenerse conectado luego de que todos hayan regresado a sus hogares. Este portal también permitirá que otros se unan a las conversaciones y compartan sus conocimientos y experiencias sin importar las fronteras geográficas. Este será un esfuerzo de varios años y nos entusiasma su potencial de llevar conocimientos prácticos y recursos adicionales al alcance de las organizaciones locales.

Vimos una clara manifestación del valor de esta red de comunidades de base en marzo cuando tres miembros de la junta viajaron a Ecuador y fueron recibidos por nuestros socios locales en sus comunidades. Conocimos a hombres, mujeres y jóvenes excepcionales de todo el país con mucho talento, compromiso y pasión por dejar su huella, crear una diferencia.

Compartieron su visión y nos mostraron lo que estaban haciendo para hacer realidad sus sueños. Lamentablemente, a tan solo unas semanas de nuestra visita, un devastador terremoto sacudió al Ecuador. Esta tragedia nos recordó la fragilidad de nuestros esfuerzos colectivos y la necesidad de apoyar a nuestros amigos a medida que construyen sus hogares, negocios y lugares de reunión local.

El crimen y la violencia son una de las principales preocupaciones en muchos países de la región y las amplias redes locales de la IAF contienen una gran cantidad de experiencia práctica en la construcción de paz y prosperidad desde las bases. En ningún lugar esto es más importante que en Centroamérica, donde el tejido social sumamente desgastado ha tenido consecuencias muy desastrosas. Las comunidades fuertes son esenciales para brindar una base duradera para la prosperidad, la buena gobernanza y la seguridad. La IAF ha aumentado las actividades en esta región problemática como parte de la estrategia de los Estados Unidos de apoyar la Alianza para la Prosperidad de Centroamérica y estamos comprometidos a expandir nuestros esfuerzos en los próximos años.

Finalmente, nos complace darles la bienvenida a dos nuevos miembros de la junta nombrados este año por el presidente Obama. El Vicepresidente Juan Carlos Iturregui y Luis Viada aportan muchos años de experiencia profesional y personal en la región, y esperamos con ansias su participación en el trabajo de la fundación. Abandonaron la rotación de la junta en 2016 John Salazar, como presidente de la junta del 2009 al 2014 y el Embajador Thomas Dodd, que había sido vicepresidente desde el 2009. En nombre de toda la junta y del personal de la fundación, les agradecemos por su sabio liderazgo y las diversas formas en que ayudaron a hacer que la misión de la IAF avance durante casi una década.

Eddy Arriola
Presidente, Junta Directiva

Robert N. Kaplan,
Presidente y Director Ejecutivo

"Ahora realmente podemos tomarnos un descanso y no comprar velas y gas. Podemos ahorrar ese dinero y usarlo para comprar electrodomésticos y muebles, así como uniformes escolares para nuestros hijos".
–Tita, líder comunitaria de La Ensenada, Piedra Blanca, República Dominicana

Hechos & cifras GUAKÍA AMBIENTE

$312.930
Donaciones de la IAF (2013-2017)

$1.261.595
Compromiso del socio donatario

5.023
Personas con acceso a la energía

0
Cantidad de emisiones de CO_2 de unidades hidroeléctricas

REPÚBLICA DOMINICANA Y HAITÍ

Un socio beneficiario de la IAF está utilizando energía verde para alumbrar a comunidades en República Dominicana y Haití, donde las familias viven en zonas pobres, rurales y fuera de la red. El sector de energía en la isla La Española se caracteriza por una gran dependencia de los combustibles fósiles importados, una calidad deficiente y un suministro ineficiente, así como infraestructura costosa. En las zonas rurales, la distribución de energía es más problemática y se agudiza en Haití. A pesar de esto, la isla tiene las condiciones geográficas y ambientales adecuadas para la generación de energía renovable. La IAF, junto con el apoyo del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas, trabaja con la organización de base GUAKÍA AMBIENTE para construir, mantener y usar microsistemas hidroeléctricos manejados por las comunidades. Estos sistemas, que generan energía mediante el uso del curso natural del agua, están brindando una fuente limpia y confiable de electricidad para las comunidades rurales. Ocho de estas unidades ya se han instalado en las zonas rurales de la República Dominicana. En 2016, se instaló una en Magazen, Haití luego de que GUAKÍA y líderes de las comunidades dominicanas se conectaran con asociaciones haitianas para compartir asistencia técnica con el fin de suministrar energía a sus vecinos. Se espera que los costos de energía reducidos les permitan a las familias ahorrar un 25 % de sus ingresos. Con dinero ahorrado en combustibles (querosén, gasolina o madera), las familias ahora pueden comprar refrigeradores, lavadoras e incluso computadoras. La electricidad potencia las oportunidades en educación y generación de ingresos, mejora la seguridad pública y facilita el acceso a la información y a la atención médica.

MÉXICO

Si bien la economía de México es una de las más sólidas de Latinoamérica, todavía existen desafíos como el desempleo y el subempleo, la inseguridad y las grandes brechas entre las personas ricas y pobres. En México, la IAF apoya a organizaciones de base que están desarrollando oportunidades económicas, especialmente para grupos marginados como las mujeres y las comunidades indígenas. Desde 2012, la IAF ha apoyado a la organización sin fines de lucro Ñepi Behña (Mujeres con Dignidad) para organizar redes de mujeres artesanas de origen indígena para llegar a los mercados especializados y recibir una remuneración justa por sus productos. Una de estas redes es Ya Muntsi Behña (YMB) o Mujeres Reunidas, una cooperativa de 250 mujeres de descendencia nativa en el Valle del Mezquital y la zona del altiplano rural del norte de Hidalgo. Es una zona donde los hombres dejan sus comunidades para buscar trabajo, pero debido a la asistencia técnica y al acceso al capital de trabajo para mejorar prácticas tradicionales, estas mujeres han aumentado los ingresos del hogar. Las comunidades indígenas han cultivado maguey (planta de agave) durante siglos, pero los miembros de cooperativas ahora están transformando la fibra y frutas en productos de valor agregado tales como esponjas de baño, mermeladas, gelatinas y jabones para vender en mercados nacionales e internacionales. The Body Shop, una empresa británica conocida por sus productos naturales y principios de comercio justo es uno de sus principales clientes. Ñepi Behña y YMB crearon la empresa privada Corazón Verde, que ha crecido con el apoyo de la IAF y se ha convertido en un mercado nacional alternativo para 520 mujeres artesanas en los estados de Chiapas, Puebla, Estado de México, Distrito Federal e Hidalgo. Ellas reciben un precio justo por su trabajo a través de un vínculo más directo entre los productores y los consumidores. Con financiación complementaria en 2016, la IAF está apoyando a estas cooperativas para diversificarse más en los mercados nacionales y desarrollar un proceso de certificación para que los productos representen los estándares compatibles con su propia visión de comercio justo y trato equitativo.

"Estamos contentas de ser miembros de esta organización porque nos brinda trabajo estable e ingresos para nuestras familias".
– Rosalía Domínguez Martín, miembro de YMB

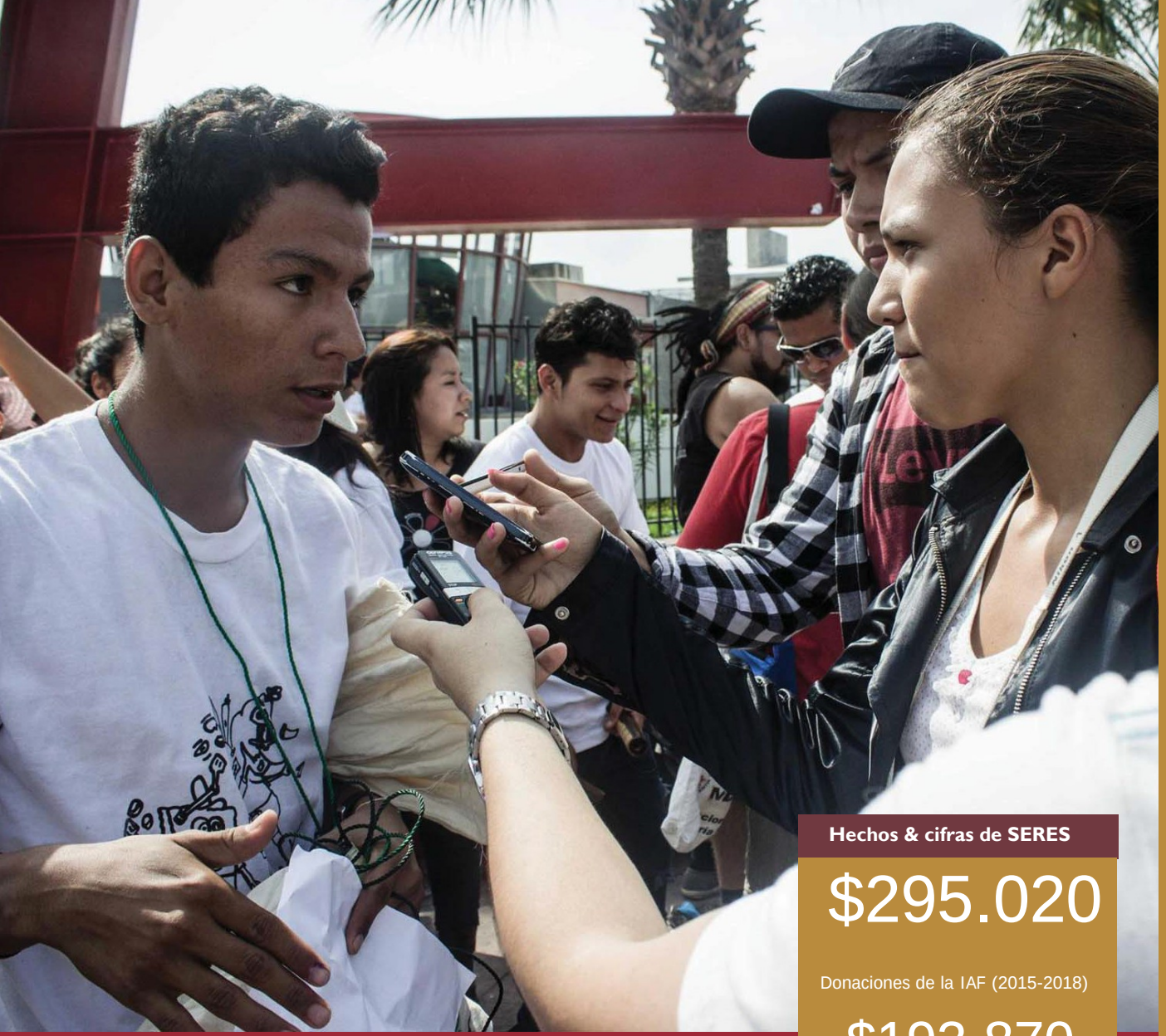
Hechos & cifras ÑEPI BEHÑA

$319.845
Donaciones de la IAF (2012-2018)

$237.986
Compromiso del socio donatario

700
Mujeres beneficiadas

2.5x
Aumento en los ingresos



"Cuando encuentras algo que te hace feliz, le brindas más tiempo y energía; lo haces con pasión, amor y futuro. Ver un mundo diferente es lo que me inspira".
– Susana Ruiz, Embajadora de la juventud de SERES en El Salvador

Hechos & cifras de SERES

$295.020

Donaciones de la IAF (2015-2018)

$193.870

Compromiso del socio beneficiario

1.500

Cantidad de jóvenes beneficiados

De 12 a 35

Edad de los participantes del programa

EL SALVADOR Y GUATEMALA

En muchas de las ciudades, pueblos y aldeas rurales de Guatemala y El Salvador, los jóvenes tienen opciones limitadas para desarrollar un futuro prometedor. En vez de encontrar trabajo y oportunidades de educación, muchos se encuentran con las opciones de unirse a pandillas, dejar sus hogares y comunidades, o enfrentarse a consecuencias mucho peores. Las inversiones de la IAF en Centroamérica se enfocan en mejorar la seguridad, la prosperidad y la gobernanza en la región, y no hay mejor lugar para empezar que ofreciendo a los jóvenes una voz en el proceso. La IAF apoya a la Asociación Seres (SERES) para implementar programas de liderazgo innovadores destinados a desarrollar a los jóvenes en agentes de cambio en Guatemala y El Salvador. Como ejemplo representativo de los principios fundamentales de la IAF, son los mismos jóvenes los que seleccionan prioridades y desarrollan planes de acción para hacer que sus comunidades sean un mejor lugar para vivir y trabajar. Otro ejemplo, es un grupo de jóvenes utilizaron las habilidades adquiridas a través del programa de capacitación de SERES para exigir apoyo a su municipalidad en Quetzaltenango, Guatemala, zona afectada por una alta migración. En El Salvador, los jjóvenes están involucrando a sus comunidades a través del acceso a las capacitaciones en periodismo ciudadano. Hacia fines del 2016, SERES ha beneficiado a más de 1000 jóvenes guatemaltecos y salvadoreños con el apoyo de la IAF en diversas iniciativas para generar ingresos, salvaguardar los recursos naturales y el ambiente a través de campañas de información pública, y para promover actividades relacionadas con los deportes, los medios y la cultura como alternativas a la conducta criminal y como un medio para convertirse en ciudadanos activos.

PUNTOS DESTACADOS DE LAS INVERSIONES DE LA IAF EN EL DESARROLLO DE BASE

RESULTADOS*

325.101

individuos se BENEFICIARON DIRECTAMENTE de los programas de la IAF

1.491.222

individuos se BENEFICIARION INDIRECTAMENTE

169.000

Individuos adquirieron NUEVOS CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS en agricultura, fabricación, participación ciudadana, comercialización y conservación

54%

de los 169.000 fueron MUJERES

A los hogares de **23.484** individuos SE LES SATISFACIERON NECESIDADES BÁSICAS (acceso al agua potable, albergue, alimentación, salud y otras mejoras)

6.754

TRABAJOS creados o mantenidos

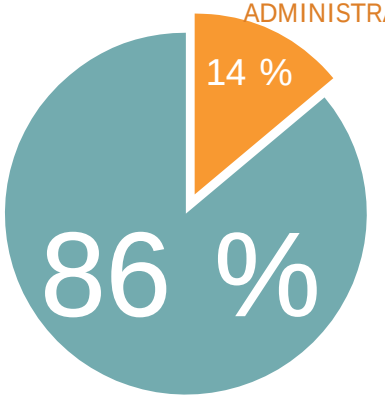
COMUNIDADES

PORCENTAJE DE DONACIONES DE LA IAF DIRIGIDAS A GRUPOS TRADICIONALMENTE MARGINADOS

30 %	26 %	15 %
JÓVENES	COMUNIDADES INDÍGENAS	AFRODESCENDIENTES

EFICIENCIA

COMO SE UTILIZÓ EL PRESUPUESTO DE LA IAF



INVERSIONES DIRECTAS EN PROGRAMAS

SOCIOS

Por cada **$1** invertido por la IAF

en promedio LOS SOCIOS DONATARIOS DE LA IAF comprometen **1.38**

2452

Cantidad de ALIANZAS conseguidas por los donatarios, con lo que aseguran movilizar recursos y compartir experiencias

Estos totales representan los resultados del fin del año fiscal para todas las subvenciones activas.

PORTAFOLIO DE PROYECTOS ACTIVOS TOTALES

20 PAÍSES – 282 DONACIONES – $72.6 M

INVERSIÓN EN EL AÑO FISCAL 2016
$14.4 MILLONES POR LA IAF
$22.8 MILLONES POR LOS SOCIOS

CARIBE $6.8 M
23 DONACIONES

REPÚBLICA DOMINICANA	9
HAITÍ	12
JAMAICA	2

MÉXICO $5.4 MILLONES
24 DONACIONES

CENTROAMÉRICA $22.3 M
98 DONACIONES

BELICE	4
COSTA RICA	9
EL SALVADOR	20
GUATEMALA	26
HONDURAS	22
NICARAGUA	14
PANAMÁ	3

PAÍSES ANDINOS $17.0 M
64 DONACIONES

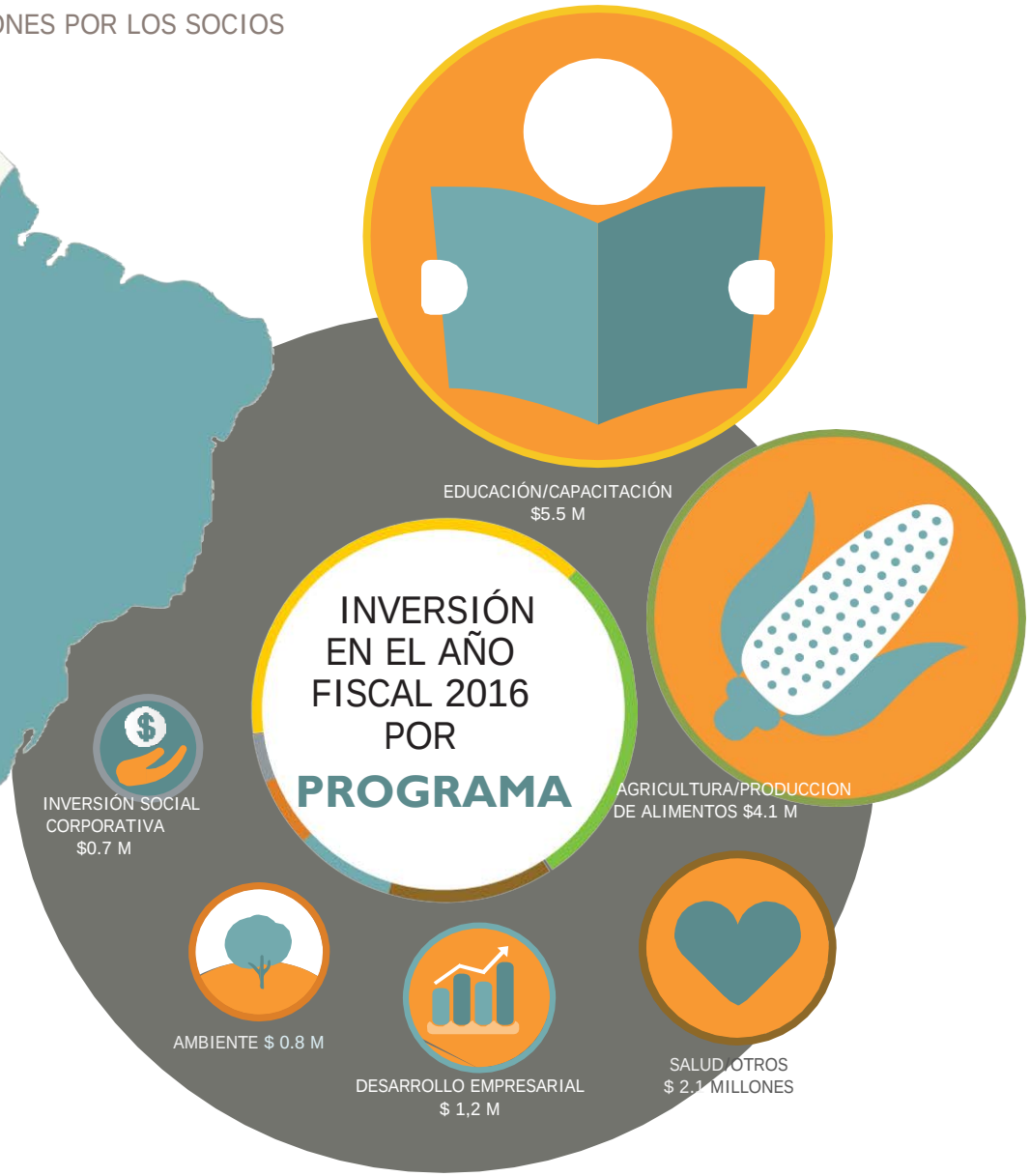
BOLIVIA	10
COLOMBIA	20
ECUADOR	9
PERÚ	25

BRASIL $6.8 M
28 DONACIONES

CONO SUR $10.0 M
33 DONACIONES

ARGENTINA	11
CHILE	2
PARAGUAY	17
URUGUAY	3

PAÍSES MÚLTIPLES $4.3 M
12 DONACIONES



FUNDACIÓN INTERAMERICANA

La Fundación Interamericana (IAF), una agencia independiente de ayuda externa de los Estados Unidos, se creó en 1969 para promover el desarrollo liderado por ciudadanos al otorgar donaciones directamente a organizaciones de base en Latinoamérica y el Caribe.
A diferencia de otras agencias de ayuda externa, la IAF trabaja directamente con las organizaciones comunitarias para materializar oportunidades y resolver sus propios problemas. Este enfoque da como resultado un desarrollo efectivo de propiedad comunitaria caracterizado por las oportunidades económicas, la resistencia a la violencia, la inclusión social y una mayor participación ciudadana en los procesos democráticos.

FUNDACIÓN INTERAMERICANA
1331 Pennsylvania Ave., N.W.
Suite 1200 North
Washington, D.C. 20004
www.iaf.gov
@IAFgrassroots

Fotos: La portada y la p. 3 por Keith Dannemiller para la IAF; las páginas 1 y 2 son cortesía de GUAKÍA AMBIENTE; la p. 4 y esta página son cortesía de SERES; todas las demás son por el personal de la IAF.

Junta Directiva

La Fundación Interamericana está dirigida por una junta directiva designada por el presidente de los Estados Unidos y confirmada por el Senado de los Estados Unidos. Los miembros de la junta directiva provienen del sector privado y del gobierno federal.

Eddy Arriola, Presidente
Presidente de la Junta Directiva de Apollo Bank
Miami, Florida.

Juan Carlos Iturregui, Vicepresidente Asesor
Superior en Dentons, LLP
Vicepresidente de la Cruz Roja de EE. UU., Región de la Capital Nacional

J. Kelly Ryan, Coordinadora Consultas Intergubernamentales sobre Migración, Asilo y Refugiados en Ginebra, Suiza

Jack C. Vaughn, Jr.
Vaughn Petroleum, LLC
Dallas, Texas

Luis A. Viada
Director de Operaciones
Manatt-Jones Global Strategies

Roger W. Wallace
Vicepresidente de Políticas Federales Pioneer Natural Resources Company
Irving, Texas

Consejo Asesor

Alexander F. Watson, presidente
Director gerente
Hills & Company International Consultants

Kay K. Arnold, Vicepresidente Presidente
Foundation for the MidSouth

Marcos Flávio Azzi, Fundador y Director del Instituto Azzi

Rafael Fernández-MacGregor B.
Vicepresidente de GoDaddy en Latinoamérica

Charles Krause, Director Fundador
Charles Krause/Reporting Fine Art

Nicolás Mariscal T.
Presidente, Junta Directiva, Marhnos Group

Hector Morales, Abogado en Baker & McKenzie LLP

Shannon K. O'Neil
Douglas Dillon Fellow for Latin America Studies
Consejo de Relaciones Exteriores

Anita Perez Ferguson
Directora Ejecutiva de THRIVE

Juan Edgar Picado,
Abogado y Socio principal
Picado & Picado

James T. Polsfut,
Presidente y Director Ejecutivo
North American Specialty Hospital

John P. Salazar, Abogado
Rodey, Dickason, Sloan, Akin & Robb Albuquerque, N.M.

Susan Tiano,
Directora
Instituto de Estudios Ibéricos y Latinoamericanos,
Universidad de Nuevo México